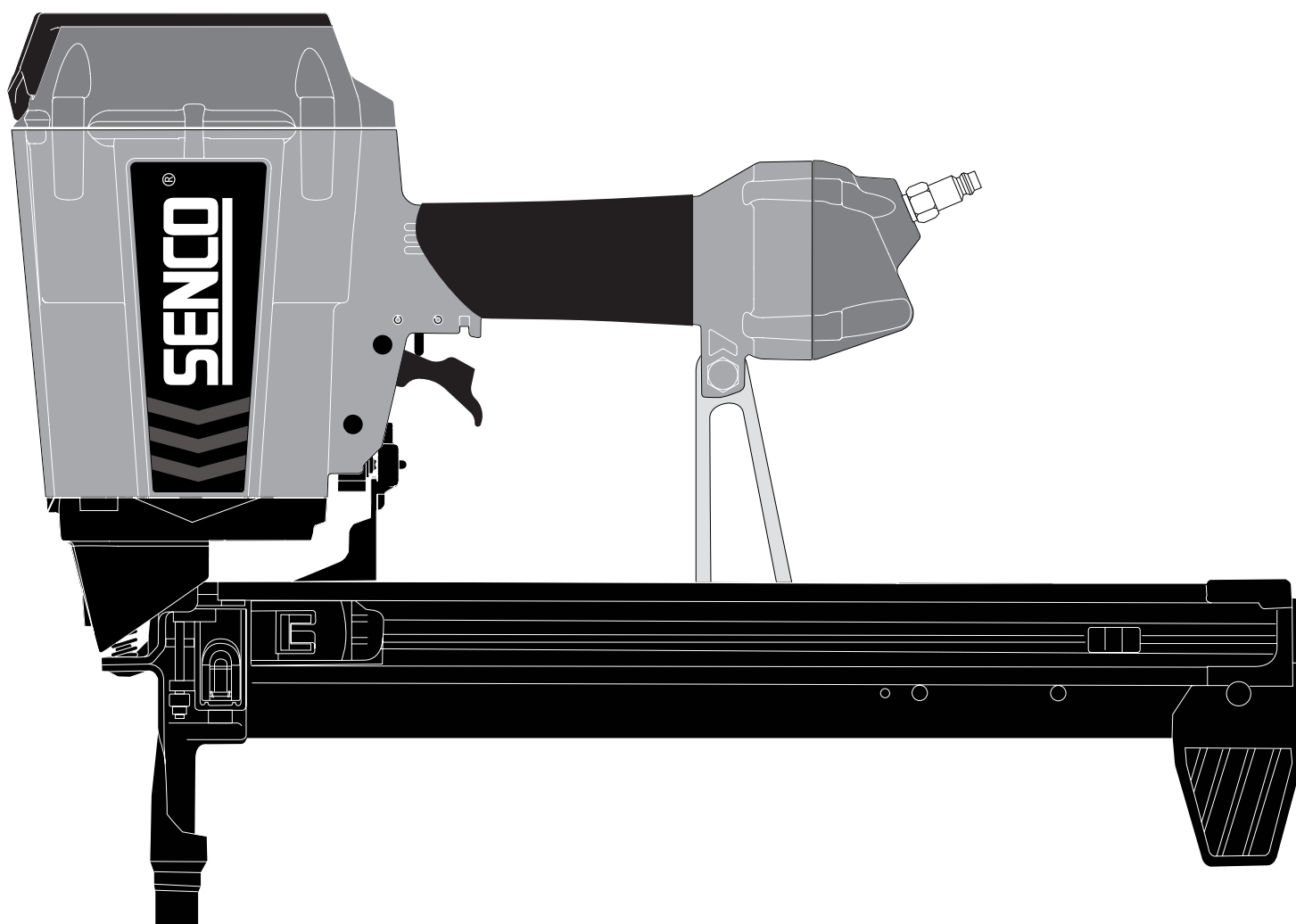


SENCO®

SCP40XP ***Pneumatic*** ***Concrete Pinner***

Operating Instructions
Instrucciones de Operacion
Mode d'Emploi



Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.
Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.
Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.

© 2011 by Senco Brands Inc.

NFD87J Issued June 28, 2011

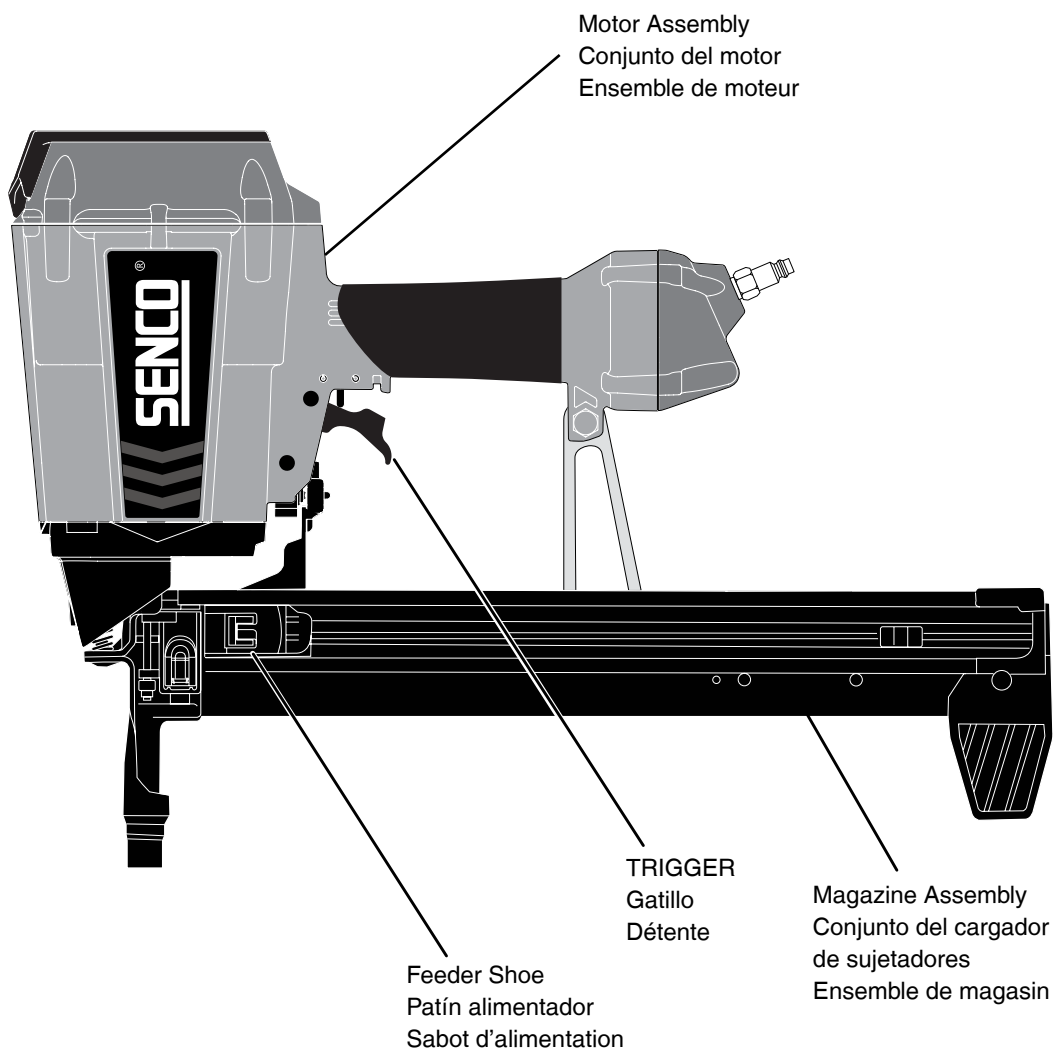
English		Español		Français	
TABLE OF CONTENTS		TABLA DE MATERIAS		TABLE DES MATIERÈS	
Tool Use	2	Uso de la		Utilisation de l'outil	2
Maintenance	6	Herramienta	2	Entretien	6
Troubleshooting	7	Mantenimiento	6	Dépannage	7
Specifications	13	Identificación		Spécifications	13
Accessories	15	de Fallas	7	Accessoires	15
		Especificaciones	13		
		Accesorios	15		

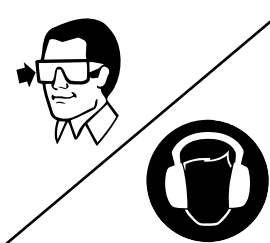
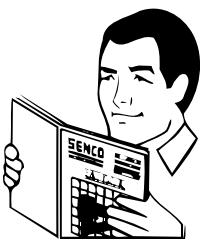
EMPLOYER'S RESPONSIBILITIES	RESPONSABILIDADES DEL EMPLEADOR	RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOYEUR
Employer must enforce compliance with the safety warnings and all other instructions which accompany this tool as shipped from the manufacturer.	El empleador debe hacer cumplir las advertencias de seguridad y todas las otras instrucciones que acompañan a esta herramienta como se la despacha desde el fabricante.	L'employeur doit faire appliquer les consignes de sécurité et toutes les autres instructions qui accompagnent cet outil tel qu'il est livré par son constructeur.
Keep this manual available for use by all people assigned to the use of this tool.	Mantenga este manual disponible para que lo usen todas las personas destinadas a hacer uso de esta herramienta.	Ayez ce manuel à la disposition de toutes les personnes chargées d'utiliser cet outil.
For personal safety and proper operation of this tool, read and understand all of these instructions carefully.	Por razones de seguridad personal y la adecuada operación de esta herramienta, lea y comprenda todas estas instrucciones cuidadosamente.	Pour assurer la sécurité personnelle et le bon emploi de cet outil, lisez et assimilez soigneusement toutes ces instructions.

English

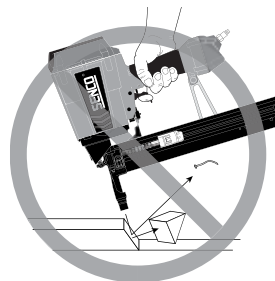
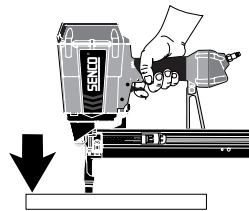
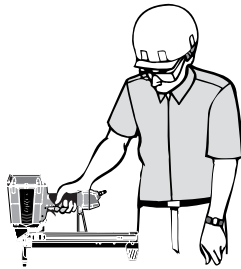
Español

Français





Safety Warnings	Avisos de Seguridad	Consignes de Sécurité
English	Español	Français
General Safety Warnings ● Read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in DEATH or SERIOUS INJURY.	Avisos generales de seguridad ● Lea y comprenda las etiquetas y el manual de la herramienta. El incumplimiento de los avisos puede provocar la MUERTE o GRAVES LESIONES.	Avertissements de sécurité générale ● Lire et assimiler les étiquettes et le manuel de l'outil. Le non respect des avertissements peut entraîner des BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.
● Use safety equipment. Always wear ANSI Z87.1 safety glasses with permanently attached side shields. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions. Failure to do so could result in personal injury.	● Utilice equipos de seguridad. Use siempre anteojos de seguridad conforme a ANSI Z87.1, con protecciones laterales permanentemente colocadas. En las condiciones en las que sea necesario debe utilizarse máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva. No hacerlo podría provocar lesiones personales.	● Utiliser un équipement de sécurité. Porter toujours des lunettes de protection classe ANSI Z87.1 avec leurs écrans latéraux montés en permanence. Quand les conditions le demandent, porter masque à poussières, casque, ou protection auditive. Ne pas porter les protections adéquates peut entraîner des préjudices physiques.
● EXPLOSION HAZARD Never use tool in an explosive atmosphere or in the presence of combustible materials such as flammable liquids, gases or dust. Sparks from the tool may ignite atmospheric gases, dust or other combustible materials.	● RIESGO DE EXPLOSIÓN Nunca utilice la herramienta en una atmósfera explosiva o en presencia de materiales combustibles, como líquidos, gases o polvo inflamable. Chispas provenientes de la herramienta pueden inflamar gases atmosféricos, polvo u otros materiales combustibles.	● DANGER D'EXPLOSION Ne jamais utiliser l'outil en atmosphère explosive ou en présence de matériaux combustibles tels que les liquides, gaz ou poussières inflammables. Étincelles provenant de l'outil peuvent enflammer des gaz, poussières ou autres matières combustibles présents dans l'air.
● Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.	● Al manejar una herramienta eléctrica manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras maniobra herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.	● Rester attentif à ce qui est en train de se faire, et utiliser le bon sens en utilisant un outil motorisé. Ne pas l'utiliser en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, alcool ou médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil motorisé peut entraîner des blessures graves.
● Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.	● No se estire para alcanzar algo que esté lejos. Manténgase en todo momento en equilibrio, con sus pies bien asentados. La posición y el equilibrio adecuados le permiten controlar mejor la herramienta ante situaciones inesperadas.	● Ne pas se pencher trop. Garder toujours une bonne assise et l'équilibre. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil en cas de situations inattendues.
● Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.	● Almacene todas las herramientas lejos del alcance de los menores u otras personas no capacitadas. Las herramientas son peligrosas en manos de los usuarios no capacitados.	● Rangez les outils non utilisés à l'abri des enfants ou autres personnes non exercées à leur maniement. Les outils sont dangereux dans des mains non expertes.



Safety Warnings Avisos de Seguridad Consignes de Sécurité		
English	Español	Français
General Safety Warnings ● Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.	Avisos generales de seguridad ● Use una vestimenta adecuada. No use ropa suelta o alhajas. Contenga el cabello largo. Conserve su cabello, vestimenta y guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las alhajas y el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas en movimiento.	Avertissements de sécurité générale ● S'habiller convenablement. Ne pas porter de vêtements lâches ou de bijoux. Contenir les cheveux longs. Garder cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces en mouvement. Vêtements lâches, bijoux ou cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.
Tool Safety Warnings ● Do not perform any "emergency repairs" without proper tools and equipment. The written approval of the tool manufacturer must be obtained prior to making any modifications to the tool.	Avisos de seguridad de la herramienta ● No realice ninguna 'reparación de emergencia' sin contar con las herramientas y equipos adecuados. Antes de hacer cualquier modificación a esta herramienta, se debe obtener la aprobación por escrito del fabricante de la misma.	Avertissements de sécurité de l'outil ● Ne pas effectuer de réparation de fortune sans les outils ou l'équipement appropriés. L'accord écrit du constructeur de l'outil doit être obtenue avant d'opérer une quelconque modification sur l'outil.
● Always assume the tool contains fasteners. Keep the tool pointed away from yourself and others. No horseplay. Respect the tool as a working implement.	● Suponga siempre que la herramienta contiene sujetadores. Mantenga la herramienta de modo que no apunte hacia usted u otras personas. Absténgase de practicar juegos rudos o bromas. Respete a la herramienta como un implemento de trabajo.	● Toujours supposer que l'outil contient encore des clous. Ne pas le pointer vers vous ou un tiers. Pas de brutalité. Respecter l'outil comme instrument de travail.
● Drive fasteners into appropriate work surfaces only; never into materials too hard to penetrate; materials too soft may allow a fastener to drive through and exit the material. Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the workpiece.	● Inserte los sujetadores únicamente en las superficies de trabajo adecuadas, nunca en materiales que sean demasiado duros para penetrar; los materiales demasiado blandos pueden permitir que un sujetador los atraviese y salga del material. No actúe la herramienta a menos que esté apoyada bien firme contra la pieza de trabajo.	● N'enfoncer des clous que dans des surfaces de travail appropriées, jamais dans des matériaux trop durs à pénétrer. À l'opposé des matériaux trop tendres peuvent se faire traverser par le clou qui en sort alors. Tenez l'outil fermement contre le pièce de travail avant le déclenchement.
● Do not drive fasteners close to the edge of the work surface. The workpiece is likely to split and the fastener could fly free or ricochet and hit someone.	● No inserte los sujetadores cerca del borde de la superficie de trabajo. La pieza de trabajo podría partirse, y el sujetador podría salir volando, o rebotar y golpear a alguien.	● Ne pas enfoncer les clous trop près du bord de la surface travaillée. La pièce risque de se fendre et le clou peut voler librement ou ricocher, et blesser quelqu'un.

Safety Warnings

Avisos de Seguridad

Consignes de Sécurité

English

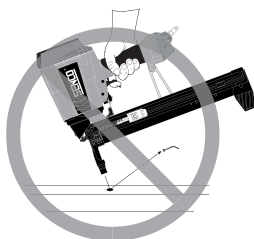
Español

Français

Tool Safety Warnings

Avisos de seguridad de la herramienta

Avertissements de sécurité de l'outil



- Do not drive fasteners on top of other fasteners or with the tool at too steep of an angle; the fasteners can ricochet and hurt someone.

- No inserte sujetadores sobre otros sujetadores o con la herramienta en un ángulo demasiado pronunciado; los sujetadores podrían rebotar y herir a alguien.

- Ne pas enfoncer les clous sur des clous déjà placés, ou en utilisant l'outil avec un angle trop prononcé. Le clou peut ricocher et blesser quelqu'un.



- Do not force tool. Let the tool do the work. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.

- No sobreexija a la herramienta. Deje que la herramienta haga su trabajo. Utilice la herramienta adecuada para su aplicación. La herramienta correcta hará el trabajo mejor y en forma más segura si se la somete al régimen para el que fue diseñada.

- Ne pas forcer sur l'outil, le laisser effectuer le travail. Utiliser le bon outil pour votre application. Un outil adéquat accomplira la tâche mieux et avec moins de risques à l'allure pour laquelle il a été conçu.



- Never use any part of the tool (i.e., the cap or main-body) as a hammer. The tool may activate or become damaged and result in an unsafe condition.

- Nunca utilice ninguna pieza de la herramienta (por ejemplo, la tapa o el cuerpo principal) como un martillo. La herramienta puede activarse o quedar dañada, y dar como resultado una condición insegura.

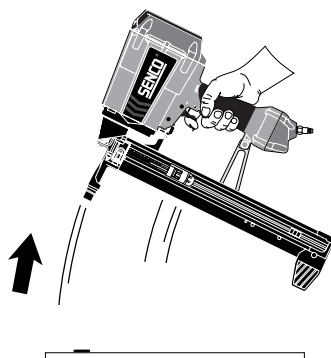
- Ne jamais utiliser une quelconque partie de l'outil (comme le chapeau ou le corps) comme un marteau. L'outil pourrait s'activer ou être endommagé, et provoquer une situation dangereuse.



- Keep hands and other body parts away from the safety area of tool to avoid possible injury during operation.

- Conserve sus manos y otras partes del cuerpo lejos del área de seguridad de la herramienta, para evitar posibles lesiones durante la operación.

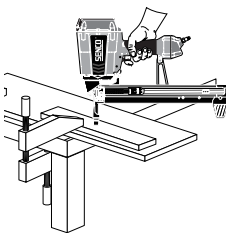
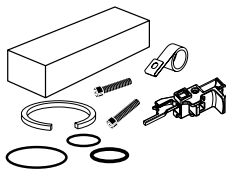
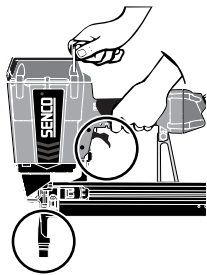
- Garder vos mains et les autres parties du corps à distance de la zone de sécurité de l'outil pour éviter de possibles blessures durant son fonctionnement.



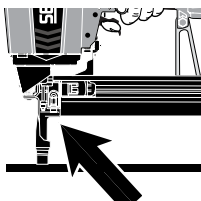
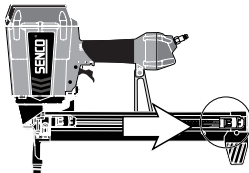
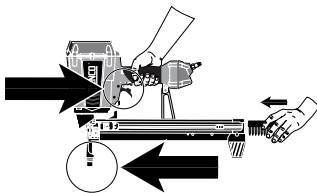
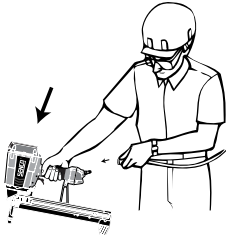
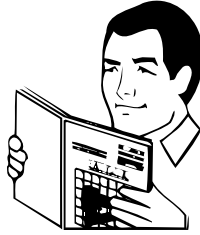
- When using tool, care should be taken due to possibility of tool recoil after a fastener is driven. If safety is unintentionally allowed to re-contact work surface following a recoil, an unwanted fastener may be driven. Therefore, allow tool to recoil completely off work surface after a fastener is driven to avoid this condition. Do not push safety on work surface until a second fastener is desired.

- Al utilizar la herramienta, debe tenerse cuidado debido a la posibilidad del retroceso de la misma después de la inserción de un sujetador. Si se permite inadvertidamente que el seguro vuelva a tomar contacto con la superficie de trabajo después de un retroceso, puede ser que se inserte un sujetador donde no se debía. Por lo tanto, después de insertar un sujetador deje que la herramienta retroceda por completo fuera de la superficie de trabajo, para evitar esta condición. No empuje el seguro sobre la superficie de trabajo hasta que se desee insertar un segundo sujetador.

- En utilisant cet outil il faut faire attention à la possibilité de son recul une fois qu'un clou a été enfoncé. Si la sécurité est involontairement en position permettant de contacter de nouveau la surface de la pièce après un recul, un clou non voulu peut être éjecté. Donc laisser l'outil reculer complètement de la surface de la pièce de travail une fois le clou enfoncé pour éviter cette situation. Ne pas pousser la sécurité sur la surface de travail jusqu'à ce que l'enfoncement d'un nouveau clou soit souhaité.

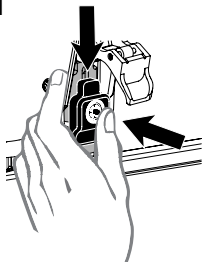


Safety Warnings Avisos de Seguridad Consignes de Sécurité		
English	Español	Français
Tool Safety Warnings ● Never use tool if safety, trigger or springs have become inoperable, missing or damaged. Do not tamper with or remove safety element, trigger, or springs.	Avisos de seguridad de la herramienta ● Nunca utilice la herramienta si el seguro, el gatillo o los resortes han dejado de funcionar, han desaparecido o se han dañado. No manipule indebidamente ni quite el elemento de seguridad, el gatillo o los resortes.	Avertissements de sécurité de l'outil ● Ne jamais utiliser l'outil si sécurité, détente ou ressorts sont devenus inopérants, manquent ou son endommagés. Ne pas bricoler ou enlever un élément de protection, la détente ou les ressorts.
● Make sure all screws and caps are securely tightened at all times. Make daily inspections for free movement of trigger and safety. Never use the tool if parts are missing or damaged.	● Asegúrese de que todos los tornillos y tapas estén apretados firmemente en todo momento. Haga inspecciones diarias para asegurarse de la libertad de movimiento del gatillo y del seguro. Nunca utilice la herramienta si tiene piezas faltantes o dañadas.	● S'assurer que toutes les vis et capuchons sont bien serrés à tout moment. Effectuer des inspections quotidiennes de la liberté de mouvement de la détente et de la sécurité. Ne jamais utiliser l'outil si des pièces manquent ou sont abîmées.
● Use only parts, fasteners, and accessories recommended or sold by Senco. Do not modify tool without authorization from Senco.	● Utilice únicamente las piezas, sujetadores y accesorios que recomienda o vende Senco. No modifique la herramienta sin la autorización de Senco.	● N'utiliser que des pièces, clous et accessoires recommandés ou vendus par Senco. Ne pas modifier l'outil sans l'autorisation de Senco.
● Use clamps or other practical ways to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control and personal injury.	● Utilice mordazas u otro método práctico para asegurar y soportar la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo resulta inestable, y puede ocasionar pérdida del control y lesiones personales.	● Utiliser des étriers ou autres moyens pratiques pour fixer et maintenir la pièce de travail sur une plate-forme stable. Tenir la pièce à la main ou contre son corps n'est pas assez stable et peut amener une perte de contrôle avec blessures corporelles.
● Do not use power tool without Warning Label on power tool. If label is missing, damaged or unreadable, contact your Senco representative to obtain a new label at no cost.	● No utilice una herramienta eléctrica que no tenga colocada su Etiqueta de Advertencia. Si la etiqueta ha desaparecido, o está dañada o ilegible, contacte con su representante Senco para obtener una nueva etiqueta sin cargo.	● Ne pas utiliser l'outil motorisé sans qu'il porte son étiquette de mise en garde. Si elle manque, est endommagée ou illisible, contacter votre représentant Senco pour en obtenir gratuitement une nouvelle.

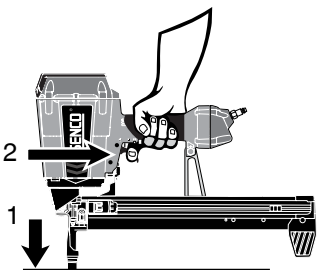
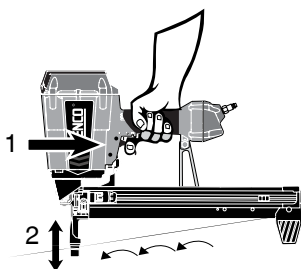
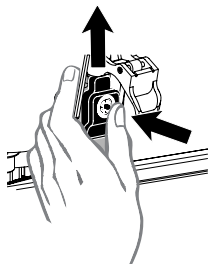


Tool Use	Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
English	Español	Français
● Read and understand "SAFETY INSTRUCTIONS" manual shipped with this tool before using tool.	● Antes de usar la herramienta lea y comprenda el manual "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" despachado con ella.	● Lisez et assimilez le manuel "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ" livré avec cet outil avant de l'utiliser.
● To prevent eye injuries, always wear OSHA-required "Z87.1" safety glasses with permanently attached, rigid, hard plastic side shields. These safety glasses must have "Z87.1" printed or stamped on them. Be sure everyone in your work area is wearing the same type of safety glasses.	● Para prevenir lesiones en los ojos, use siempre los anteojos de seguridad "Z87.1" requeridos por OSHA con escudos laterales rígidos de plástico duro y adheridos permanentemente. Estos anteojos de seguridad deben tener "Z87.1" marcado o impreso en ellos. Asegúrese que toda persona dentro de su área de trabajo use el mismo tipo de anteojos.	● Afin de protéger vos yeux contre les blessures, portez toujours des lunettes de sécurité OSHA "Z87.1" avec caches latéraux en plastique rigide. La mention "Z87.1" doit être imprimée ou poinçonnée sur ces lunettes de sécurité. Assurez-vous que toute personne se trouvant près du secteur de travail porte des lunettes de sûreté.
● Keep tool pointed away from yourself and others and connect air to tool.	● Mantenga la herramienta apuntando en dirección opuesta de usted y de otros y conecte el aire a la manguera.	● Maintenez l'outil pointé à l'écart d'autres personnes et de vous-même et raccordez l'air à l'outil.
● Never use a tool that leaks air or needs repair.	● Nunca use una herramienta que tenga escapes de aire o que necesite ser reparada.	● N'utilisez jamais un outil qui a des fuites d'air ou qui a besoin d'être réparé.
● To Load: Insert strip of nails into rear of magazine. Do not load with workpiece contact (safety element) or trigger depressed.	● Para cargar: Inserte la tira de clavos en la parte trasera del cargador. No cargue con el gatillo o elemento de seguridad (seguro) de la pieza de trabajo oprimido.	● Pour charger : Insérez une bande de clous à l'arrière du magasin. Ne chargez pas avec un contact sur la pièce à travailler (éléments de sécurité) ou avec la gâchette enfoncée.
● Pull feeder shoe back.	● Tire la zapata del alimentador.	● Tirez le poussoir en arrière.
● Tool has a safety lock-out feature, which leaves a few fasteners in magazine and will not actuate.	● La herramienta tiene un dispositivo de bloqueo de seguridad, que hace que no actúe cuando quedan unos pocos sujetadores en su cargador.	● L'outil comporte un dispositif de verrouillage de sécurité qui laisse quelques clous dans le magasin et n'actionne pas.

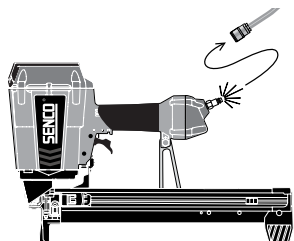
Sequential
Firing
Position



Contact
Actuation
Firing
Position



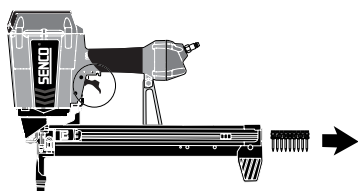
Tool Use	Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
English	Español	Français
● This tool is equipped with a firing mode selection switch. To adjust the firing mode selection switch, first remove finger from trigger and disconnect the air supply. The down position is the Sequential (restrictive) firing mode, to change to the Contact-Actuation (Dual-Action) mode press the button in the center of the switch and slide upward and release.	● Esta herramienta está provista de un selector de modo de disparo. Para ajustar dicho selector, primero tiene que quitar su dedo del gatillo y desconectar el suministro de aire. La posición abajo es el modo de disparo secuencial (restrictivo), para cambiar al modo de activación por contacto (doble acción) oprima el botón en el centro del selector, deslícelo hacia arriba y suéltelo.	● Cet outil est équipé d'un sélecteur de mode de déclenchement. Pour l'actionner, ôtez d'abord votre doigt de la gâchette et débranchez l'arrivée d'air. La position du bas correspond au mode de déclenchement séquentiel (restrictif). Pour passer au mode d'actionnement au toucher (double action), pressez le bouton au centre du sélecteur, relevez le sélecteur et relâchez le bouton.
● With a Contact Actuation (Dual-Action) trigger mode, nails can be driven two ways: a) Position workpiece contact (safety element) against work surface and pull trigger..."Trigger Fire." b) Pull trigger and push workpiece contact against work surface. Each time the workpiece contact is pushed against the work surface a nail will be driven. This "bottom-fire" mode of operation is preferred when high production, rapid fastener placement is desired.	● Las herramientas con gatillo de accion doble pueden ser disparadas de dos maneras: a) Oprima el seguro contra la superficie de trabajo y apriete el gatillo...Disparo de gatillo. b) Para impulsar un clavo, oprima el disparador y deprima el elemento de seguridad contra la superficie de trabajo. Cada vez que deprima el elemento de seguridad contra la superficie de trabajo, impulsará un clavo. Este modo de operación de "disparo inferior" o "por rebote" es el preferido cuando se desea alta productividad y rápida colocación del clavo.	● Les appareils équipés de déclenchement "au touché / par gâchette" peuvent être utilisés de 2 façons différentes : a) Déclenchement par "gâchette" : Appliquer le palpeur de sécurité de l'appareil à l'endroit désiré et activer la gâchette. b) Pour planter un clou, tirez sur la détente et poussez l'élément de sécurité contre la surface de travail. Chaque fois que l'élément de sécurité est poussé contre la surface de travail un clou est planté. Le mode de fonctionnement en "tir continu" est préférable si vous désirez placer des attaches rapidement avec forte productivité.
● With a Single Sequential (Restrictive) trigger mode, nails can only be driven one way. First depress workpiece contact (safety element) against work surface then pull trigger. This feature is helpful when precise fastener placement is required. ● Read the "Customer Satisfaction and Safety Reminder" (CSSR) in the tool and fastener boxes for safety information regarding the Contact-Actuation and Sequential trigger modes. Under certain conditions, the Sequential trigger mode may reduce the possibility of injury to you or to others working with you.	● Las herramientas con "Gatillo Restringido" solamente se pueden disparar con el gatillo. 1) Primero presione el elemento de seguridad contra la superficie de trabajo y 2) después apriete el gatillo. Esta característica es útil cuando se requiere precisión en la colocación de los sujetadores. ● Lea el "Recordatorio de Seguridad y Satisfacción del Cliente" (CSSR) en las cajas de sujetadores y de las herramientas para información sobre seguridad de los Gatillos Restringido y de Acción Dual. Bajo ciertas condiciones, el Gatillo Restringido puede reducir la posibilidad de heridas a su persona o a otros que trabajen con usted.	● Avec une gâchette "restrictive", les clous ne peuvent être tirés que dans une seule direction. 1) Appuyer d'abord le palpeur de sécurité sur la surface de travail, 2) puis tirer sur la gâchette. Cette fonction est utile pour un placement précis de projectiles. ● Lire le "Rappel de Sécurité et Satisfaction du Client" (CSSR) dans les boîtes à outils et fixations pour les informations de sécurité concernant les Détonateurs à Double Action et à Restriction. Dans certaines circonstances, la Détonateur à Restriction peut réduire la possibilité de se blesser ou de blesser d'autres personnes.

Tool Use
Uso de la Herramienta
Utilisation de l'Outil
English
Español
Français


- Should a nail jam occur, disconnect air supply.

- Si se produce un altascamiento de un clavo, desconecte el suministro de aire.

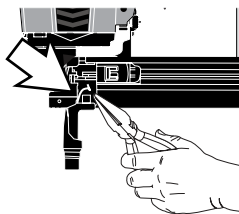
- Au cas où il se produirait un coincage de clous, coupez l'alimentation en air.



- Release the feeder shoe and slide it forward. Remove fasteners from the tool.

- Suelte el alimentador y deslícelo hacia adelante. Retire los sujetadores de la herramienta.

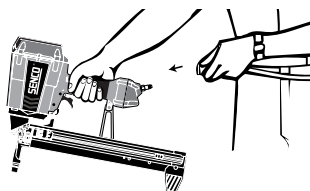
- Relâcher le poussoir et le faire glisser vers l'avant. Enlever les projectiles.



- Clear jammed fastener from guide body.

- Libre el sujetador de la placa de nariz.

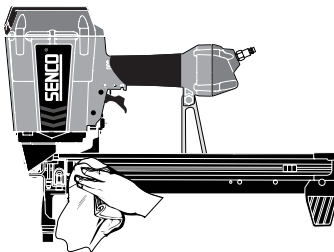
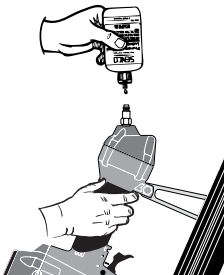
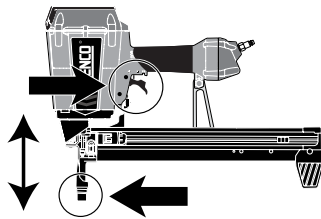
- Extrayez le clou coincé du front de l'appareil.



- Connect air supply and replace fasteners. Pull feeder shoe back.

- Conecte la línea de aire y reemplace los clavos. Tire la zapata del alimentador.

- Reconnectez la conduite d'air comprimé et rechargez le magasin. Tirez le poussoir en arrière.

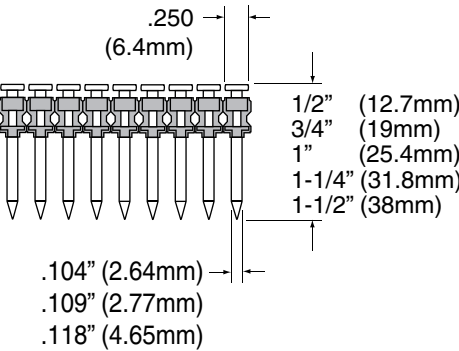


Maintenance	Mantenimiento	Entretien
English	Español	Français
● Read section titled "Safety Warnings" before maintaining tool.	● Lea la sección titulada "Avisos de Seguridad" antes de darle mantenimiento a la herramienta.	● Lisez la section intitulée "Consignes de Sécurité" avant d'effectuer l'entretien de l'outil.
● All screws should be kept tight. Loose screws result in unsafe operation and parts breakage.	● Todos los tornillos tienen que mantenerse apretados. Los tornillos sueltos pueden producir una operación no segura y quebraduras de partes.	● Toutes les vis doivent être maintenues serrées à fond. Les vis desserrées entraînent un manque de sûreté du fonctionnement et la rupture de pièces.
● With tool disconnected, make daily inspection to assure free movement of the workpiece contact (safety element) and trigger. Do not use tool if safety element or trigger sticks or binds.	● Con la herramienta desconectada, haga inspecciones diarias para asegurar el movimiento libre del seguro y del gatillo. No use la herramienta si el seguro o el gatillo se atorán.	● L'outil étant séparé de l'alimentation en air, effectuez une inspection journalière pour assurer le libre mouvement du palpeur de sécurité et de la détente. N'utilisez pas l'outil si le palpeur de sécurité ou la détente colle ou se coince.
● Squirt Senco pneumatic oil into the air inlet twice daily (5 to 10 drops, depending on frequency of tool use). Other oils may damage O-rings and other tool parts.	● Aplique aceite neumático SENCO en la entrada de aire dos veces al día (dependiendo en la frecuencia de uso 5 A 10 Gotas). Otros aceites pueden dañar los anillos en "O" y otras piezas de la herramienta.	● Avec une burette, placer 5 à 10 gouttes d'huile pneumatique dans l'arrivée d'air deux fois par jour (dépend de l'intensité de l'utilisation de l'appareil). D'autres huiles pourraient endommager les joints toriques et d'autres pièces de l'outil.
● Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary—DO NOT SOAK. Caution: Such solutions may damage O-rings and other tool parts.	● Solamente si es necesario use soluciones para limpieza no inflamables -NO LA REMOJE. Precaución: Tales soluciones pueden dañar los empaques y otras partes de la herramienta.	● Nettoyez l'outil chaque jour à l'aide d'un chiffon et inspectez-le pour déceler une éventuelle usure. Utilisez uniquement des solvants non inflammables en cas de nécessité-NE LE FAITES PAS TREMPER ! Attention : De tels produits peuvent endommager les joints et autres pièces de l'appareil.

Troubleshooting	Identificación de Fallas	Dépannage
English	Español	Français
WARNING Repairs other than those described here should be performed only by trained, qualified personnel. Contact Senco for information at: 1-800-396-3318 or www.rextool.com ● Read section titled "Safety Warnings" before maintaining tool.	ADVERTENCIA Toda reparación que no sea alguna de las descritas aquí debe ser realizada únicamente por personal capacitado y calificado. Para obtener más información, contacte con Senco llamando a 1-800-396-3318 o www.rextool.com ● Antes de efectuar el mantenimiento de la herramienta, lea la sección titulada 'Avisos de seguridad'.	AVERTISSEMENT Les réparations autres que celles décrites ici doivent être réalisées uniquement par du personnel qualifié ayant reçu la formation appropriée. Pour toute information, prenez contact avec Senco par téléphone en appelant Le Distributeur agréé. 1-800-396-3318 ou www.rextool.com ● Lisez la section intitulée "Consignes de Sécurité" avant d'effectuer l'entretien de l'outil.
SYMPTOM Air leaks near top of tool / Sluggish operation SOLUTION Verify air supply / tighten screws	SÍNTOMA El aire se escapa cerca de la parte superior de la herramienta / Operación lenta. SOLUCIÓN Apriete los tornillos / Verifique el suministro de aire	SYMPTÔME Fuite d'air près du sommet de l'outil / fonctionnement lent. SOLUTION Serrez les vis à fond / vérifiez l'alimentation en air
SYMPTOM Air leaks near bottom of tool / Poor return. SOLUTION Clean tool / tighten screws	SÍNTOMA El aire se fuga cerca de la parte inferior de la herramienta / Mal retorno. SOLUCIÓN Apriete los tornillos / Limpié la herramienta	SYMPTÔME Fuite d'air près de la base de l'outil / retour inadéquat. SOLUTION Serrez les vis à fond / nettoyez l'outil
SYMPTOM Safety does not depress fully, tool does not operate. SOLUTION Check safety, if unable to free up, return tool to authorized Senco dealer for service. Remove and inspect safety. Clean and lubricate track with Senco oil. Replace safety. Position follower behind fasteners..	SÍNTOMA El seguro no puede apretarse a fondo, y la herramienta no funciona. SOLUCIÓN Verifique el seguro. Si no puede liberarse, regrese la herramienta a un distribuidor autorizado de Senco para que le presten servicio. Retire e inspeccione el seguro. Limpie y lubrique la pista con aceite Senco. Reemplace el seguro. Posicione el seguidor detrás de los sujetadores.	SYMPTÔME La sécurité ne s'enfonce pas complètement, l'outil ne fonctionne pas. SOLUTION Vérifiez la sécurité, si elle ne peut pas se débloquent, renvoyez l'outil à un revendeur Senco agréé pour réparation. Démontez et inspectez la sécurité. Nettoyez et lubrifiez le guidage avec de l'huile Senco. Remplacez la sécurité. Positionnez le plateau de chargeur derrière les clous.
SYMPTOM Other problems. SOLUTION Contact Senco.	SÍNTOMA Otros problemas. SOLUCIÓN Póngase en contacto con Senco.	SYMPTÔME Autres problèmes. SOLUTION Prenez contact avec Senco.

SCP40XP

Pin Range



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Minimum to maximum operating pressure	80–120 psi	5.5–8.3 bar
Air Consumption (60 cycles per minute)	5.2 scfm	147.2 liter/min.
Air Inlet	$\frac{3}{8}$ in. NPT	$\frac{3}{8}$ in. NPT
Weight	7.1 lbs.	3.22 kg
Fastener Capacity	42	42
Tool size: Height	12.22 in.	310.4 mm
Tool size: Length	18.21 in.	462.5 mm
Tool size: Width: Main Body	4.50 in.	114.4 mm
Maximum Fastener Size	1 1/2" (38mm) Length x .109" (2.8mm) dia. shank	

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Presión de operación mínima y máxima	5,5–8,3 bar	80–120 psi
Consumo de aire (60 ciclos por minuto)	147,2 liter/min.	5.2 scfm
Entrada de aire	$\frac{3}{8}$ in. NPT	$\frac{3}{8}$ in. NPT
Peso	3,22 kg	7.1 lbs.
Capacidad de grapas por cargador	42	42
Tamaño de la herramienta: Altura	310,4 mm	12.22 in.
Tamaño de la herramienta: Longitud	462,5 mm	18.21 in.
Tamaño de la herramienta: Ancho (Cuerpo)	114,4 mm	4.50 in.
Tamaño máximo del clavo	Largo 38mm (1 1/2 inches) x Diámetro 2,8mm (.109 inches)	

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Pression de travail min. et max.	5,5–8,3 bar	80–120 psi
Consommation d'air (60 cycles par minute)	147,2 liter/min.	5.2 scfm
Admission d'air	$\frac{3}{8}$ in. NPT	$\frac{3}{8}$ in. NPT
Poids	3,22 kg	7.1 lbs.
Capacité de projectiles par magasin	42	42
Dimensions de l'outil: hauteur	310,4 mm	12.22 in.
Dimensions de l'outil: longueur	462,5 mm	18.21 in.
Dimensions de l'outil: largeur: corps de l'appareil)	114,4 mm	4.50 in.
Dimension Maximum d'pointe	Longueur 38mm (1 1/2 pouce) x Diamètre 2,8mm (.109 pouces)	

Accessories	Accesorios	Accessoires
English	Español	Français
Senco offers a full line of accessories for your Senco tools, including: ● Air Compressors ● Hose ● Couplers ● Fittings ● Safety Glasses ● Pressure Gauges ● Lubricants ● Regulators ● Filters	Senco ofrece una línea completa de Accesorios para sus herramientas Senco, incluyendo: ● Compresores de Aire ● Manguera ● Conectores Rápidos ● Conectores ● Anteojos De Seguridad ● Manómetros ● Lubricantes ● Reguladores ● Filtros	Senco offre une gamme étendue d'accessoires pour vos outils Senco y compris : ● Compresseurs ● Tuyauterie flexible ● Raccords ● Lunettes de sécurité ● Manomètres ● Lubrifiants ● Régulateurs ● Filtres

Limited Warranty

SENCO® Pneumatic, DuraSpin®, Cordless Tools & Compressors

Senco Brands, Inc. ("SENCO") designs and constructs its products using the highest standards of material and workmanship. SENCO warrants to the original retail purchaser that the following products will be free from defects in material or workmanship for the warranty period specified below:

SENCO® XP Series-Red Cap Five years	SENCO PRO Series One year	SENCO Compressors One year	
SENCO® XP Series-Black Cap Two Years	SENCO DuraSpin® One year	SENCO Cordless Two years	Hand Nailers One Year
SENCO FP502 Two Years	SENCO Reconditioned Products One Year	Gas Cordless Two Years	

During the warranty period (which begins on the purchase date), SENCO will repair or replace, at SENCO's option and expense, any product or part that is defective in materials or workmanship after examination by a SENCO Authorized Warranty Service Center, subject to the exceptions, exclusions and limitations described below. Any replacement product or part will carry a warranty for the balance of the warranty period applicable to the replaced product or part. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Product registration can be accomplished through on-line Product Registration at www.senco.com or by completing and returning the postage paid product registration form included with your Operator's manual/parts chart information, found inside the product carton. To make a warranty claim, you must return the product, with proper receipt/proof of purchase and return transportation charges prepaid, to a SENCO Authorized Warranty Service Center. A list of SENCO Authorized Warranty Service Centers can be found at www.senco.com or by calling 1-800-543-4596 toll free. SENCO will perform its obligations under this warranty, within a reasonable time after approval of the warranty claim.

Wheelbarrow Compressors:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the compressor pump will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Defective parts of the compressor pump not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced, at SENCO's option, during the two year warranty period. If SENCO determines that repair or replacement is not feasible, SENCO will refund the purchase price less reasonable depreciation based on actual use.

SENCO Cordless:

1. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the SENCO Cordless tool will be free from defects in materials and workmanship for two years after the purchase date.
2. Subject to the exceptions, exclusions and limitations described below, SENCO warrants that the batteries and chargers used with SENCO Cordless tools will be free from defects in material and workmanship for one year after the purchase date.

WARRANTY EXCLUSIONS

The following warranty exclusions apply:

1. Normal wear parts are not covered under this warranty. Normal wear parts include, for example, isolators, drive belts, air filters, rubber o-rings, seals, driver blades, piston stops, piston/driver assembly, and fuel stems.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, accidents, operation at other than recommended speeds or voltage (electric units only), improper storage, or damage resulting during shipping.
3. Products used in production/industrial applications as defined by SENCO are excluded from this warranty.
4. Labor charges or loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs are not covered by this warranty.
5. SENCO does not warrant the Wheelbarrow Compressor Engine/Motor, but the Compressor Engine/Motor may be covered under a warranty offered by its manufacturer.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This warranty will be honored, only if:

- A. Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;
- B. No evidence of abuse, abnormal conditions, accident, neglect, misuse or improper modifications or storage of the product; and
- C. No Deviation from operating instructions, specifications, and maintenance schedules exists (read Operator Manual for use, specifications, and maintenance instructions).

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THE PRODUCT, AND SENCO DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF SENCO OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION TO THIS WARRANTY.